

Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand
Band: 13 (1985)
Heft: 48

Artikel: E yi e longtemps = Il y a longtemps
Autor: Bron, Henri
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-241323>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

E YI E LONGTEMPS

Et ât pairti, è yi é longtemps
Djûne et djoyeux, loin d'ses parents
Léchaint son va et ses aimis
Dains son neû yûe è feut bîn r'ci
E yi é longtemps oh bîn longtemps
Que s'en allait, ci ptêt vâdais
Musaint en tot, ço qu'è léchaît
E yi é longtemps oh bîn longtemps

En son hôta è v'lait r'veni
Tiaind enne voèe, d'in air dgenti
C'était di chur, sai ptêt aimie
Dyaint, mon aimi n'euches pe lai grie
Dains son djûne temps, c'était l'bon
temps
Voû not vadais aivait cognu
Enne petète brûne l'ainmaint pus qu'lu
Dains son djûne temps, c'était l'bon
temps

Son tieûr baittait prât d'échaffaie
D'aivoi lai grie et l'mâ d'ainmaie
L'en seus malaite fât nos tyitie
Dit—è i seûffre en son aimie
E muse bîn s'vent, dâ bîn longtemps
E yi en encrâ d'aivoi léchie
Sains lai revoi sai p'tet aimie
Ci p'têt vâdais, yi pense bîn s'vent

Henri Bron

IL Y A LONGTEMPS

Il est parti, il y a longtemps
Jeune et joyeux, loin de ses parents;
Laisant son Val et ses amis,
En son nouveau lieu il fut bien reçu.
Il y a longtemps, oh bien longtemps,
Que s'en allait, ce petit vâdais,
Pensant à tout ce qu'il laissait,
Il y a longtemps, oh, bien longtemps.

En sa demeure, il voulait revenir,
Quand une voix d'un air gentil
C'était pour sûr, sa petite amie;
Disant, mon ami, n'aie pas l'ennui !
Dans son jeune temps, c'était le bon
temps.

Où notre vâdais avait connu,
Une petite brune, l'aimant plus que lui
Dans son jeune temps c'était le bon
temps.

Son coeur battait, prêt d'éclater,
D'avoir l'ennui et le mal d'aimer;
J'en suis malade, faut nous quitter,
Dit-il, je souffre à son amie,
Il pense bien souvent, depuis longtemps
Il a des regrets, d'avoir laissé:
Sans la revoir sa petite amie
Ce petit vâdais y pense souvent !

